

## Scheda di Dati di Sicurezza

### SEZIONE 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Codice: AER013  
Denominazione: SVITA 5

#### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Descrizione/Utilizzo: Sbloccante rapido iperattivo.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale: DE VECCHI GIUSEPPE SRL  
VIA DON L. STURZO 7/9  
20872 COLNAGO DI CORNATE D'ADDA (MB)  
Telefono 039695142  
Fax 0396095237  
E-mail: info@devecchigiuseppesrl.com

e-mail della persona competente,  
responsabile della scheda dati di sicurezza

Resp. dell'immissione sul mercato:

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Per informazioni urgenti rivolgersi a

### SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli.

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela.

Il prodotto è classificato pericoloso ai sensi delle disposizioni di cui al Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP) (e successive modifiche ed adeguamenti). Il prodotto pertanto richiede una scheda dati di sicurezza conforme alle disposizioni del Regolamento (CE) 1907/2006 e successive modifiche. Eventuali informazioni aggiuntive riguardanti i rischi per la salute e/o l'ambiente sono riportate alle sez. 11 e 12 della presente scheda.

##### 2.1.1. Regolamento 1272/2008 (CLP) e successive modifiche ed adeguamenti.

Classificazione e indicazioni di pericolo:

|                                                                             |      |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Aerosol, categoria 1                                                        | H222 | Aerosol estremamente infiammabile.                                                |
|                                                                             | H229 | Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato.                          |
| Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1                                | H304 | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| Sensibilizzazione cutanea, categoria 1                                      | H317 | Può provocare una reazione allergica cutanea.                                     |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, categoria 3 | H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini.                                             |
| Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 2         | H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                  |

##### 2.1.2. Direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti.

Simboli di pericolo: F+-Xn-N  
Frase R: 12-43-51/53-65-66-67

Il testo completo delle frasi di rischio (R) e delle indicazioni di pericolo (H) è riportato alla sezione 16 della scheda.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta.

Etichettatura di pericolo ai sensi del Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP) e successive modifiche ed adeguamenti.

## AER013 - SVITA 5

Pittogrammi di pericolo:



Avvertenze:

PERICOLO

Indicazioni di pericolo:

|               |                                                                            |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>H222</b>   | Aerosol estremamente infiammabile.                                         |
| <b>H229</b>   | Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato.                   |
| <b>H317</b>   | Può provocare una reazione allergica cutanea.                              |
| <b>H336</b>   | Può provocare sonnolenza o vertigini.                                      |
| <b>H411</b>   | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.           |
| <b>EUH066</b> | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. |

Consigli di prudenza:

|                  |                                                                                                                       |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>P101</b>      | In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.               |
| <b>P102</b>      | Tenere fuori dalla portata dei bambini.                                                                               |
| <b>P210</b>      | Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. |
| <b>P211</b>      | Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.                                                     |
| <b>P251</b>      | Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.                                                                        |
| <b>P261</b>      | Evitare di respirare la polvere / i fumi / i gas / la nebbia / i vapori / gli aerosol.                                |
| <b>P280</b>      | Indossare guanti protettivi.                                                                                          |
| <b>P301+P310</b> | IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.                                    |
| <b>P405</b>      | Conservare sotto chiave.                                                                                              |
| <b>P410+P412</b> | Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C / 122°F.                                      |
| <b>P501</b>      | Smaltire il prodotto / recipiente in conformità alla regolamentazione locale e nazionale.                             |

Contiene:

IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, <2% AROMATICI  
IDROCARBURI C9-12 N-ALCANI, AROMATICI CICLICI ISOALCANI  
ARANCIO,-DOLCE,-ESTRATTO  
OLI MINERALI BIANCHI

Le indicazioni relative alla classificazione come tossico per aspirazione sono state escluse dagli elementi dell'etichetta in base al punto 1.3.3 dell'Allegato I del CLP.

**2.3. Altri pericoli.**

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB in percentuale superiore a 0,1%.

**SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti.****3.1. Sostanze.**

Informazione non pertinente.

**3.2. Miscele.**

Contiene:

| Identificazione.                                                           | Conc. %.  | Classificazione 67/548/CEE.     | Classificazione 1272/2008 (CLP).                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI</b> |           |                                 |                                                                       |
| CAS. -                                                                     | 30 - 32,5 | R10, Xn R65, R66, R67, Nota H P | Flam. Liq. 3 H226, Asp. Tox. 1 H304, STOT SE 3 H336, EUH066, Nota H P |
| CE. 919-857-5                                                              |           |                                 |                                                                       |
| INDEX. -                                                                   |           |                                 |                                                                       |
| Nr. Reg. 01-2119463258-33                                                  |           |                                 |                                                                       |

|                  |                                             |    |
|------------------|---------------------------------------------|----|
| WALLINE          | Revisione n. 1<br>Data revisione 23/03/2015 | IT |
| AER013 - SVITA 5 | Stampata il 07/05/2015<br>Pagina n. 3/14    |    |

**PROPANO**

CAS. 74-98-6 24 - 25,5 F+ R12, Nota U Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280, Nota U  
CE. 200-827-9  
INDEX. 601-003-00-5

**IDROCARBURI C9-12 N-ALCANI, AROMATICI CICLICI ISOALCANI**

CAS. - 13,5 - 15 R10, N R51/53, Xn R65, R66, R67 Flam. Liq. 3 H226, Asp. Tox. 1 H304, STOT SE 3  
CE. 919-446-0 H336, Aquatic Chronic 2 H411, EUH066  
INDEX. -  
Nr. Reg. 01-2119458049-33

**BUTANO**

CAS. 106-97-8 10,5 - 12 F+ R12, Nota C U Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280, Nota C U  
CE. 203-448-7  
INDEX. 601-004-00-0

**ISOBUTANO**

CAS. 75-28-5 5 - 6 F+ R12, Nota C U Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280, Nota C U  
CE. 200-857-2  
INDEX. 601-004-00-0

**OLI MINERALI BIANCHI**

CAS. 8042-47-5 2,5 - 3 -- Asp. Tox. 1 H304  
CE. 232-455-8  
INDEX. -  
Nr. Reg. 01-2119487078-27

**ARANCIO,-DOLCE,-ESTRATTO**

CAS. 8028-48-6 2 - 2,5 R10, Xi R38, Xi R43, N R50/53, Xn R65, Nota C P Flam. Liq. 3 H226, Asp. Tox. 1 H304, Skin Irrit. 2 H315, Skin Sens. 1 H317, Aquatic Acute 1 H400 M=1, Aquatic Chronic 1 H410, Nota C P  
CE. 232-433-8  
INDEX. -

**ACETATO DI ETILE**

CAS. 141-78-6 1,5 - 2 F R11, Xi R36, R66, R67 Flam. Liq. 2 H225, Eye Irrit. 2 H319, STOT SE 3 H336, EUH066  
CE. 205-500-4  
INDEX. 607-022-00-5  
Nr. Reg. 01-2119475103-46

Nota: Valore superiore del range escluso.  
Il testo completo delle frasi di rischio (R) e delle indicazioni di pericolo (H) è riportato alla sezione 16 della scheda.

T+ = Molto Tossico(T+), T = Tossico(T), Xn = Nocivo(Xn), C = Corrosivo(C), Xi = Irritante(Xi), O = Comburente(O), E = Esplosivo(E), F+ = Estremamente Infiammabile(F+), F = Facilmente Infiammabile(F), N = Pericoloso per l'Ambiente(N)

**SEZIONE 4. Misure di primo soccorso.**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso.**

OCCHI: Eliminare eventuali lenti a contatto. Lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti, aprendo bene le palpebre. Consultare un medico se il problema persiste.  
PELLE: Togliersi di dosso gli abiti contaminati. Farsi immediatamente la doccia. Chiamare subito un medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.  
INALAZIONE: Portare il soggetto all'aria aperta. Se la respirazione cessa, praticare la respirazione artificiale. Chiamare subito un medico.  
INGESTIONE: Chiamare subito un medico. Non indurre il vomito. Non somministrare nulla che non sia espressamente autorizzato dal medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati.**

Per sintomi ed effetti dovuti alle sostanze contenute, vedere al cap. 11.

## AER013 - SVITA 5

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali.**  
Seguire le indicazioni del medico.

**SEZIONE 5. Misure antincendio.****5.1. Mezzi di estinzione.**

MEZZI DI ESTINZIONE IDONEI

I mezzi di estinzione sono quelli tradizionali: anidride carbonica, schiuma, polvere ed acqua nebulizzata.

MEZZI DI ESTINZIONE NON IDONEI

Nessuno in particolare.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela.**

PERICOLI DOVUTI ALL'ESPOSIZIONE IN CASO DI INCENDIO

In caso di surriscaldamento i contenitori aerosol possono deformarsi, scoppiare e possono essere proiettati a notevole distanza. Indossare un casco di protezione prima di avvicinarsi all'incendio. Evitare di respirare i prodotti di combustione.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi.**

INFORMAZIONI GENERALI

Raffreddare con getti d'acqua i contenitori per evitare la decomposizione del prodotto e lo sviluppo di sostanze potenzialmente pericolose per la salute. Indossare sempre l'equipaggiamento completo di protezione antincendio.

EQUIPAGGIAMENTO

Indumenti normali per la lotta al fuoco, come un autorespiratore ad aria compressa a circuito aperto (EN 137), completo antifiama (EN469), guanti antifiama (EN 659) e stivali per Vigili del Fuoco (HO A29 oppure A30).

**SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale.****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza.**

Eliminare ogni sorgente di ignizione (sigarette, fiamme, scintille, ecc.) o di calore dall'area in cui si è verificata la perdita. Allontanare le persone non equipaggiate. Indossare guanti / indumenti protettivi / proteggere gli occhi / il viso.

**6.2. Precauzioni ambientali.**

Impedire la dispersione nell'ambiente.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica.**

Assorbire il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte. Provvedere ad una sufficiente areazione del luogo interessato dalla perdita. Lo smaltimento del materiale contaminato deve essere effettuato conformemente alle disposizioni del punto 13.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni.**

Eventuali informazioni riguardanti la protezione individuale e lo smaltimento sono riportate alle sezioni 8 e 13.

**SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento.****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura.**

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Non vaporizzare su fiamme o corpi incandescenti. I vapori possono incendiarsi con esplosione, pertanto occorre evitarne l'accumulo tenendo aperte porte e finestre e assicurando una ventilazione incrociata. Non mangiare, nè bere, nè fumare durante l'impiego. Non respirare gli aerosol.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità.**

Conservare in luogo ben ventilato, al riparo dai raggi solari diretti e a temperatura inferiore ai 50°C, lontano da qualsiasi fonte di combustione.

**7.3. Usi finali particolari.**

Sbloccante rapido iperattivo..

**SEZIONE 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale.****8.1. Parametri di controllo.**

Riferimenti Normativi:

AUS Österreich  
BEL Belgique

Grenzwerteverordnung 2011 - GKV 2011  
AR du 11/3/2002. La liste est mise à jour pour 2010

## AER013 - SVITA 5

|     |                  |                                                                                          |
|-----|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHE | Suisse / Schweiz | Valeurs limites d'exposition aux postes de travail 2012. / Grenzwerte am Arbeitsplatz    |
| DEU | Deutschland      | MAK-und BAT-Werte-Liste 2012                                                             |
| ESP | España           | INSHT - Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2015           |
| FRA | France           | JORF n°0109 du 10 mai 2012 page 8773 texte n° 102                                        |
| GRB | United Kingdom   | EH40/2005 Workplace exposure limits                                                      |
| IRL | Éire             | Code of Practice Chemical Agent Regulations 2011                                         |
| EU  | OEL EU           | Direttiva 2009/161/UE; Direttiva 2006/15/CE; Direttiva 2004/37/CE; Direttiva 2000/39/CE. |
|     | TLV-ACGIH        | ACGIH 2014                                                                               |

## IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI

## Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL

| Via di Esposizione | Effetti sui consumatori. | Sistemici acuti | Locali cronici | Sistemici cronici | Effetti sui lavoratori | Sistemici acuti | Locali cronici | Sistemici cronici |
|--------------------|--------------------------|-----------------|----------------|-------------------|------------------------|-----------------|----------------|-------------------|
|                    | Locali acuti             |                 |                |                   | Locali acuti           |                 |                |                   |
| Orale.             |                          |                 | VND            | 125 mg/kg/d       |                        |                 |                |                   |
| Inalazione.        |                          |                 | VND            | 185 mg/kg         |                        |                 |                |                   |
| Dermica.           |                          |                 | VND            | 125 mg/kg/d       |                        |                 | VND            | 208 mg/kg/d       |

## PROPANO

## Valore limite di soglia.

| Tipo      | Stato | TWA/8h | ppm  | STEL/15min | ppm  |
|-----------|-------|--------|------|------------|------|
|           |       | mg/m3  |      | mg/m3      |      |
| MAK       | AUS   | 1800   | 1000 | 3600       | 2000 |
| AGW       | DEU   | 1800   | 1000 | 7200       | 4000 |
| MAK       | DEU   | 1800   | 1000 | 7200       | 4000 |
| TLV-ACGIH |       |        | 1000 |            |      |

## BUTANO

## Valore limite di soglia.

| Tipo      | Stato | TWA/8h | ppm  | STEL/15min | ppm  |
|-----------|-------|--------|------|------------|------|
|           |       | mg/m3  |      | mg/m3      |      |
| MAK       | AUS   | 1900   | 800  | 3800       | 1600 |
| VLEP      | BEL   |        | 1000 |            |      |
| VEL       | CHE   | 1900   | 800  |            |      |
| MAK       | CHE   | 1900   | 800  |            |      |
| AGW       | DEU   | 2400   | 1000 | 9600       | 4000 |
| MAK       | DEU   | 2400   | 1000 | 9600       | 4000 |
| VLA       | ESP   |        | 800  |            |      |
| VLEP      | FRA   | 1900   | 800  |            |      |
| WEL       | GRB   | 1450   | 600  | 1810       | 750  |
| OEL       | IRL   |        | 1000 |            | 750  |
| TLV-ACGIH |       |        |      | 2377       | 1000 |

## OLI MINERALI BIANCHI

## Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL

| Via di Esposizione | Effetti sui consumatori. | Sistemici acuti | Locali cronici | Sistemici cronici | Effetti sui lavoratori | Sistemici acuti | Locali cronici | Sistemici cronici |
|--------------------|--------------------------|-----------------|----------------|-------------------|------------------------|-----------------|----------------|-------------------|
|                    | Locali acuti             |                 |                |                   | Locali acuti           |                 |                |                   |
| Orale.             |                          |                 | VND            | 40 mg/kg bw       |                        |                 |                |                   |
| Inalazione.        |                          |                 | VND            | 35 mg/mc          |                        |                 | VND            | 160 mg/mc         |
| Dermica.           |                          |                 | VND            | 92 mg/kg bw       |                        |                 | VND            | 220 mg/kg bw      |

| ACETATO DI ETILE                 |       |        |     |            |     |
|----------------------------------|-------|--------|-----|------------|-----|
| Valore limite di soglia.<br>Tipo | Stato | TWA/8h |     | STEL/15min |     |
|                                  |       | mg/m3  | ppm | mg/m3      | ppm |
| MAK                              | AUS   | 1050   | 300 | 2100       | 600 |
| VLEP                             | BEL   | 1461   | 400 |            |     |
| VEL                              | CHE   | 1400   | 400 | 2800       | 800 |
| MAK                              | CHE   | 1400   | 400 | 2800       | 800 |
| AGW                              | DEU   | 1500   | 400 | 3000       | 800 |
| MAK                              | DEU   | 1500   | 400 | 3000       | 800 |
| VLA                              | ESP   | 1460   | 400 |            |     |
| VLEP                             | FRA   | 1400   | 400 |            |     |
| WEL                              | GRB   |        | 200 |            | 400 |
| OEL                              | IRL   |        | 200 |            | 400 |
| TLV-ACGIH                        |       | 1441   | 400 |            |     |

|                                                              |  |  |  |       |       |
|--------------------------------------------------------------|--|--|--|-------|-------|
| Concentrazione prevista di non effetto sull'ambiente - PNEC. |  |  |  |       |       |
| Valore di riferimento in acqua dolce                         |  |  |  | 0,26  | mg/l  |
| Valore di riferimento in acqua marina                        |  |  |  | 0,026 | mg/l  |
| Valore di riferimento per sedimenti in acqua dolce           |  |  |  | 1,25  | mg/kg |
| Valore di riferimento per sedimenti in acqua marina          |  |  |  | 0,125 | mg/kg |
| Valore di riferimento per l'acqua, rilascio intermittente    |  |  |  | 1,65  | mg/l  |
| Valore di riferimento per i microorganismi STP               |  |  |  | 650   | mg/l  |
| Valore di riferimento per il compartimento terrestre         |  |  |  | 0,24  | mg/kg |

| Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL |                          |                 |                |                   |                        |                 |                |                   |
|--------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|----------------|-------------------|------------------------|-----------------|----------------|-------------------|
| Via di Esposizione                                     | Effetti sui consumatori. |                 |                |                   | Effetti sui lavoratori |                 |                |                   |
|                                                        | Locali acuti             | Sistemici acuti | Locali cronici | Sistemici cronici | Locali acuti           | Sistemici acuti | Locali cronici | Sistemici cronici |
| Orale.                                                 |                          |                 | VND            | 4,5 mg/kg/d       |                        |                 |                |                   |
| Inalazione.                                            | 734 mg/m3                | 734 mg/m3       | 367 mg/m3 8h   | 367 mg/m3         | 1468 mg/m3             | 1468 mg/m3      | 734 mg/m3      | 734 mg/m3         |
| Dermica.                                               |                          |                 |                |                   | VND                    | 37 mg/kg/d      | VND            | 63 mg/kg/d        |

Legenda:  
(C) = CEILING ; INALAB = Frazione Inalabile ; RESPIR = Frazione Respirabile ; TORAC = Frazione Toracica.  
VND = pericolo identificato ma nessun DNEL/PNEC disponibile ; NEA = nessuna esposizione prevista ; NPI = nessun pericolo identificato.

TLV della miscela solventi: 1441 mg/m3.

**8.2. Controlli dell'esposizione.**  
Considerato che l'utilizzo di misure tecniche adeguate dovrebbe sempre avere la priorità rispetto agli equipaggiamenti di protezione personali, assicurare una buona ventilazione nel luogo di lavoro tramite un'efficace aspirazione locale.  
Per la scelta degli equipaggiamenti protettivi personali chiedere eventualmente consiglio ai propri fornitori di sostanze chimiche.  
I dispositivi di protezione individuali devono riportare la marcatura CE che attesta la loro conformità alle norme vigenti.  
Prevedere doccia di emergenza con vaschetta visoculare.  
**PROTEZIONE DELLE MANI**  
Proteggere le mani con guanti da lavoro di categoria III (rif. norma EN 374).  
**PROTEZIONE DELLA PELLE**  
Indossare abiti da lavoro con maniche lunghe e calzature di sicurezza per uso professionale di categoria II (rif. Direttiva 89/686/CEE e norma EN ISO 20344). Lavarsi con acqua e sapone dopo aver rimosso gli indumenti protettivi.  
**PROTEZIONE DEGLI OCCHI**  
Si consiglia di indossare occhiali protettivi ermetici (rif. norma EN 166).  
**PROTEZIONE RESPIRATORIA**  
In caso di superamento del valore di soglia (es. TLV-TWA) della sostanza o di una o più delle sostanze presenti nel prodotto, si consiglia di indossare una maschera con filtro di tipo AX combinato con filtro di tipo P (rif. norma EN 14387).  
L'utilizzo di mezzi di protezione delle vie respiratorie è necessario in caso le misure tecniche adottate non siano sufficienti per limitare l'esposizione del lavoratore ai valori di soglia presi in considerazione. La protezione offerta dalle maschere è comunque limitata.  
**CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE AMBIENTALE.**  
Le emissioni da processi produttivi, comprese quelle da apparecchiature di ventilazione dovrebbero essere controllate ai fini del rispetto della normativa

## AER013 - SVITA 5

Stampata il 07/05/2015  
Pagina n. 7/14

di tutela ambientale.

I residui del prodotto non devono essere scaricati senza controllo nelle acque di scarico o nei corsi d'acqua.

**SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche.****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali.**

|                                                 |                                            |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Stato Fisico                                    | liquido in dispersione gassosa             |
| Colore                                          | paglierino                                 |
| Odore                                           | caratteristico                             |
| Soglia olfattiva.                               | Non disponibile.                           |
| pH.                                             | Non applicabile.                           |
| Punto di fusione o di congelamento.             | Non disponibile.                           |
| Punto di ebollizione iniziale.                  | Non disponibile.                           |
| Intervallo di ebollizione.                      | Non disponibile.                           |
| Punto di infiammabilità.                        | < 0 °C.                                    |
| Tasso di evaporazione                           | Non disponibile.                           |
| Infiammabilità di solidi e gas                  | Non disponibile.                           |
| Limite inferiore infiammabilità.                | Non disponibile.                           |
| Limite superiore infiammabilità.                | Non disponibile.                           |
| Limite inferiore esplosività.                   | Non disponibile.                           |
| Limite superiore esplosività.                   | Non disponibile.                           |
| Tensione di vapore.                             | Non disponibile.                           |
| Densità Vapori                                  | Non disponibile.                           |
| Densità relativa.                               | 0,785 - 0,795 Kg/l fase liquida            |
| Solubilità                                      | in acqua: insolubile; in acetone: solubile |
| Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: | Non disponibile.                           |
| Temperatura di autoaccensione.                  | Non disponibile.                           |
| Temperatura di decomposizione.                  | Non disponibile.                           |
| Viscosità                                       | Non disponibile.                           |
| Proprietà esplosive                             | Non disponibile.                           |
| Proprietà ossidanti                             | Non disponibile.                           |

**9.2. Altre informazioni.**

|                                          |                           |
|------------------------------------------|---------------------------|
| VOC (Direttiva 1999/13/CE) :             | 91,06 %                   |
| VOC (carbonio volatile) :                | Non disponibile.          |
| Infiammabilità del propellente           | estremamente infiammabile |
| Limiti di infiammabilità del propellente | 1,8-9,5%                  |

**SEZIONE 10. Stabilità e reattività.****10.1. Reattività.**

Non vi sono particolari pericoli di reazione con altre sostanze nelle normali condizioni di impiego.

**10.2. Stabilità chimica.**

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose.**

In condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare.**

Evitare il surriscaldamento.

**10.5. Materiali incompatibili.**

Forti riducenti e ossidanti, basi e acidi forti, materiali ad elevata temperatura.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi.**

Informazioni non disponibili.

**SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche.****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici.**

In mancanza di dati tossicologici sperimentali sul prodotto stesso, gli eventuali pericoli del prodotto per la salute sono stati valutati in base alle proprietà delle sostanze contenute, secondo i criteri previsti dalla normativa di riferimento per la classificazione. Considerare perciò la concentrazione delle singole

## AER013 - SVITA 5

sostanze pericolose eventualmente citate in sez. 3, per valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al prodotto.

L'introduzione anche di piccole quantità di liquido nel sistema respiratorio in caso di ingestione o per il vomito può provocare broncopolmonite ed edema polmonare.

Il contatto del prodotto con la pelle provoca una sensibilizzazione (dermatite da contatto). La dermatite si origina in seguito ad un'infiammazione della cute, che inizia nelle zone cutanee che vengono a contatto ripetuto con l'agente sensibilizzante. Le lesioni cutanee possono comprendere eritemi, edemi, papule, vescicole, pustole, squame, fissurazioni e fenomeni essudativi, che variano a seconda delle fasi della malattia e delle zone colpite. Nella fase acuta prevalgono eritema, edema ed essudazione. Nelle fasi croniche prevalgono squame, secchezza, fissurazione ed ispessimenti della cute.

Il prodotto contiene sostanze molto volatili che possono provocare significativa depressione del sistema nervoso centrale (SNC), con effetti quali sonnolenza, vertigini, perdita dei riflessi, narcosi.

Per esposizione ripetuta il prodotto può esercitare un'azione sgrassante sulla pelle, che si manifesta con secchezza e screpolature.

## OLI MINERALI BIANCHI

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| LD50 (Orale).      | > 5000 mg/kg Ratto    |
| LD50 (Cutanea).    | > 5000 mg/mc Coniglio |
| LC50 (Inalazione). | > 5000 mg/mc Ratto    |

## ACETATO DI ETILE

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| LD50 (Orale).   | 4100 mg/kg-bw Ratto       |
| LD50 (Cutanea). | > 20000 mg/kg-bw Coniglio |

## IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| LD50 (Orale).   | > 5000 mg/kg Ratto |
| LD50 (Cutanea). | > 5000 mg/kg Ratto |

## IDROCARBURI C9-12 N-ALCANI, AROMATICI CICLICI ISOALCANI

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| LD50 (Orale).      | > 5000 mg/kg Ratto |
| LD50 (Cutanea).    | > 4 mg/kg Coniglio |
| LC50 (Inalazione). | > 13,1 mg/l Ratto  |

## ARANCIO,-DOLCE,-ESTRATTO

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| LD50 (Orale).   | 4400 mg/kg Ratto      |
| LD50 (Cutanea). | > 5000 mg/kg Coniglio |

## SEZIONE 12. Informazioni ecologiche.

Il prodotto è da considerarsi come pericoloso per l'ambiente e presenta tossicità per gli organismi acquatici con effetti negativi a lungo termine per l'ambiente acquatico.

## 12.1. Tossicità.

## ACETATO DI ETILE

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| LC50 - Pesci.           | 230 mg/l/96h Pimephales promelas |
| EC50 - Crostacei.       | 260 mg/l/48h Daphnia pulex       |
| NOEC Cronica Crostacei. | 2,4 mg/l Daphnia pulex           |

## IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI

|                                   |                                         |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| LC50 - Pesci.                     | > 1000 mg/l/96h Onchorhynchus mykiss    |
| EC50 - Crostacei.                 | > 1000 mg/l/48h Daphnia magna           |
| EC50 - Alghe / Piante Acquatiche. | > 1000 mg/l/72h Scenedesmus subspicatus |

## IDROCARBURI C9-12 N-ALCANI, AROMATICI CICLICI ISOALCANI

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| LC50 - Pesci.     | 10 mg/l/96h        |
| EC50 - Crostacei. | 10 mg/l/48h dafnia |

## ARANCIO,-DOLCE,-ESTRATTO

|               |              |
|---------------|--------------|
| LC50 - Pesci. | < 1 mg/l/96h |
|---------------|--------------|

## AER013 - SVITA 5

EC50 - Crostacei. < 1 mg/l/48h  
EC50 - Alghe / Piante Acquatiche. < 1 mg/l/72h  
NOEC Cronica Pesci. 2,35 mg/l

**12.2. Persistenza e degradabilità.**

## BUTANO

Solubilità in acqua. mg/l 0,1 - 100

Rapidamente Biodegradabile.

## PROPANO

Solubilità in acqua. mg/l 0,1 - 100

Rapidamente Biodegradabile.

## ACETATO DI ETILE

Solubilità in acqua. > 10000 mg/l

Rapidamente Biodegradabile.

## IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI

Rapidamente Biodegradabile.

## IDROCARBURI C9-12 N-ALCANI, AROMATICI CICLICI ISOALCANI

Solubilità in acqua. Insolubile

## ARANCIO,-DOLCE,-ESTRATTO

Solubilità in acqua. 13,8 mg/l

Inerentemente Biodegradabile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo.**

## BUTANO

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua. 1,09

## PROPANO

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua. 1,09

## ACETATO DI ETILE

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua. 0,68  
BCF. 30

## IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua. 6

**12.4. Mobilità nel suolo.**

## IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI

Coefficiente di ripartizione: suolo/acqua. 1,78

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB.**

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB in percentuale superiore a 0,1%.

**12.6. Altri effetti avversi.**

## AER013 - SVITA 5

Informazioni non disponibili.

**SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento.****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti.**

Riutilizzare, se possibile. I residui del prodotto sono da considerare rifiuti speciali pericolosi. La pericolosità dei rifiuti che contengono in parte questo prodotto deve essere valutata in base alle disposizioni legislative vigenti.

Lo smaltimento deve essere affidato ad una società autorizzata alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale ed eventualmente locale.

Il trasporto dei rifiuti può essere soggetto all'ADR.

IMBALLAGGI CONTAMINATI

Gli imballaggi contaminati devono essere inviati a recupero o smaltimento nel rispetto delle norme nazionali sulla gestione dei rifiuti.

**SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto.****14.1. Numero ONU.**

ADR / RID, IMDG, IATA: UN: 1950

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU.**

ADR / RID: AEROSOL  
IMDG: AEROSOLS (IDROCARBURI C9-12 N-ALCANI, AROMATICI CICLICI ISOALCANI)  
IATA: AEROSOLS, FLAMMABLE

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto.**

ADR / RID: Classe: 2 Etichetta: 2.1



IMDG: Classe: 2 Etichetta: 2.1



IATA: Classe: 2 Etichetta: 2.1

**14.4. Gruppo d'imballaggio.**

ADR / RID, IMDG, IATA: -

**14.5. Pericoli per l'ambiente.**

ADR / RID: Pericoloso per l'Ambiente.



IMDG: Marine Pollutant.



IATA: NO

Per il trasporto aereo, il marchio di pericolo ambientale è obbligatorio solo per i N. ONU 3077 e 3082.

## AER013 - SVITA 5

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori.**

|            |                          |                          |                                       |
|------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| ADR / RID: | Nr. Kemler: --           | Limited Quantity 1 L     | Codice di restrizione in galleria (D) |
|            | Disposizione Speciale: - |                          |                                       |
| IMDG:      | EMS: F-D, S-U            | Limited Quantity 1 L     |                                       |
| IATA:      | Cargo:                   | Quantità massima: 150 Kg | Istruzioni Imballo: 203               |
|            | Pass.:                   | Quantità massima: 75 Kg  | Istruzioni Imballo: 203               |
|            | Istruzioni particolari:  | A145, A167, A802         |                                       |

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC.**

Informazione non pertinente.

**SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione.****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela.**Categoria Seveso. 8, 9iiRestrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute secondo l'Allegato XVII Regolamento (CE) 1907/2006.

Nessuna.

Sostanze in Candidate List (Art. 59 REACH).

Nessuna.

Sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV REACH).

Nessuna.

Sostanze soggette ad obbligo di notifica di esportazione Reg. (CE) 649/2012:

Nessuna.

Sostanze soggette alla Convenzione di Rotterdam:

Nessuna.

Sostanze soggette alla Convenzione di Stoccolma:

Nessuna.

Controlli Sanitari.

I lavoratori esposti a questo agente chimico pericoloso per la salute devono essere sottoposti alla sorveglianza sanitaria effettuata secondo le disposizioni dell'art. 41 del D.Lgs. 81 del 9 aprile 2008 salvo che il rischio per la sicurezza e la salute del lavoratore sia stato valutato irrilevante, secondo quanto previsto dall'art. 224 comma 2.

D.Lgs. 152/2006 e successive modifiche.

Emissioni:

TAB. D Classe 5 18,12 %

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica.**

E' stata effettuata una valutazione di sicurezza chimica per le seguenti sostanze contenute:

IDROCARBURI C9 - C11 N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, &lt;2% AROMATICI

IDROCARBURI C9-12 N-ALCANI, AROMATICI CICLICI ISOALCANI

OLI MINERALI BIANCHI

ACETATO DI ETILE

## AER013 - SVITA 5

## SEZIONE 16. Altre informazioni.

Testo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle sezioni 2-3 della scheda:

|                   |                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Flam. Gas 1       | Gas infiammabile, categoria 1                                                     |
| Aerosol 1         | Aerosol, categoria 1                                                              |
| Aerosol 3         | Aerosol, categoria 3                                                              |
| Flam. Liq. 2      | Liquido infiammabile, categoria 2                                                 |
| Flam. Liq. 3      | Liquido infiammabile, categoria 3                                                 |
| Press. Gas        | Gas sotto pressione                                                               |
| Asp. Tox. 1       | Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1                                      |
| Eye Dam. 1        | Lesioni oculari gravi, categoria 1                                                |
| Eye Irrit. 2      | Irritazione oculare, categoria 2                                                  |
| Skin Irrit. 2     | Irritazione cutanea, categoria 2                                                  |
| STOT SE 3         | Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, categoria 3       |
| Skin Sens. 1      | Sensibilizzazione cutanea, categoria 1                                            |
| Aquatic Acute 1   | Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità acuta, categoria 1                 |
| Aquatic Chronic 1 | Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 1               |
| Aquatic Chronic 2 | Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 2               |
| H220              | Gas altamente infiammabile.                                                       |
| H222              | Aerosol estremamente infiammabile.                                                |
| H229              | Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato.                          |
| H225              | Liquido e vapori facilmente infiammabili.                                         |
| H226              | Liquido e vapori infiammabili.                                                    |
| H280              | Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.                        |
| H304              | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H318              | Provoca gravi lesioni oculari.                                                    |
| H319              | Provoca grave irritazione oculare.                                                |
| H315              | Provoca irritazione cutanea.                                                      |
| H335              | Può irritare le vie respiratorie.                                                 |
| H317              | Può provocare una reazione allergica cutanea.                                     |
| H336              | Può provocare sonnolenza o vertigini.                                             |
| H400              | Molto tossico per gli organismi acquatici.                                        |
| H410              | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.            |
| H411              | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                  |
| EUH066            | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.        |

Testo delle frasi di rischio (R) citate alle sezioni 2-3 della scheda:

|        |                                               |
|--------|-----------------------------------------------|
| R10    | INFIAMMABILE.                                 |
| R11    | FACILMENTE INFIAMMABILE.                      |
| R12    | ESTREMAMENTE INFIAMMABILE.                    |
| R36    | IRRITANTE PER GLI OCCHI.                      |
| R37/38 | IRRITANTE PER LE VIE RESPIRATORIE E LA PELLE. |
| R38    | IRRITANTE PER LA PELLE.                       |

## AER013 - SVITA 5

|               |                                                                                                                         |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>R41</b>    | RISCHIO DI GRAVI LESIONI OCULARI.                                                                                       |
| <b>R43</b>    | PUÒ PROVOCARE SENSIBILIZZAZIONE PER CONTATTO CON LA PELLE.                                                              |
| <b>R50/53</b> | ALTAMENTE TOSSICO PER GLI ORGANISMI ACQUATICI, PUÒ PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO. |
| <b>R51/53</b> | TOSSICO PER GLI ORGANISMI ACQUATICI, PUÒ PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO.           |
| <b>R65</b>    | NOCIVO: PUÒ CAUSARE DANNI AI POLMONI IN CASO DI INGESTIONE.                                                             |
| <b>R66</b>    | L'ESPOSIZIONE RIPETUTA PUÒ PROVOCARE SECCHEZZA E SCREPOLATURE DELLA PELLE.                                              |
| <b>R67</b>    | L'INALAZIONE DEI VAPORI PUÒ PROVOCARE SONNOLENZA E VERTIGINI.                                                           |

## LEGENDA:

- ADR: Accordo europeo per il trasporto delle merci pericolose su strada
- CAS NUMBER: Numero del Chemical Abstract Service
- CE50: Concentrazione che dà effetto al 50% della popolazione soggetta a test
- CE NUMBER: Numero identificativo in ESIS (archivio europeo delle sostanze esistenti)
- CLP: Regolamento CE 1272/2008
- DNEL: Livello derivato senza effetto
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Sistema armonizzato globale per la classificazione e la etichettatura dei prodotti chimici
- IATA DGR: Regolamento per il trasporto di merci pericolose della Associazione internazionale del trasporto aereo
- IC50: Concentrazione di immobilizzazione del 50% della popolazione soggetta a test
- IMDG: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX NUMBER: Numero identificativo nell'Annesso VI del CLP
- LC50: Concentrazione letale 50%
- LD50: Dose letale 50%
- OEL: Livello di esposizione occupazionale
- PBT: Persistente, bioaccumulante e tossico secondo il REACH
- PEC: Concentrazione ambientale prevedibile
- PEL: Livello prevedibile di esposizione
- PNEC: Concentrazione prevedibile priva di effetti
- REACH: Regolamento CE 1907/2006
- RID: Regolamento per il trasporto internazionale di merci pericolose su treno
- TLV: Valore limite di soglia
- TLV CEILING: Concentrazione che non deve essere superata durante qualsiasi momento dell'esposizione lavorativa.
- TWA STEL: Limite di esposizione a breve termine
- TWA: Limite di esposizione medio pesato
- VOC: Composto organico volatile
- vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulante secondo il REACH
- WGK: Classe di pericolosità acquatica (Germania).

## BIBLIOGRAFIA GENERALE:

1. Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche
  2. Direttiva 67/548/CEE e successive modifiche ed adeguamenti
  3. Regolamento (UE) 1907/2006 del Parlamento Europeo (REACH)
  4. Regolamento (UE) 1272/2008 del Parlamento Europeo (CLP)
  5. Regolamento (UE) 790/2009 del Parlamento Europeo (I Atp. CLP)
  6. Regolamento (UE) 453/2010 del Parlamento Europeo
  7. Regolamento (UE) 286/2011 del Parlamento Europeo (II Atp. CLP)
  8. Regolamento (UE) 618/2012 del Parlamento Europeo (III Atp. CLP)
  9. Regolamento (UE) 487/2013 del Parlamento Europeo (IV Atp. CLP)
  10. Regolamento (UE) 944/2013 del Parlamento Europeo (V Atp. CLP)
  11. Regolamento (UE) 605/2014 del Parlamento Europeo (VI Atp. CLP)
- The Merck Index. - 10th Edition
  - Handling Chemical Safety
  - Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
  - INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
  - Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
  - N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
  - Sito Web Agenzia ECHA

## Nota per l'utilizzatore:

Le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle conoscenze disponibili presso di noi alla data dell'ultima versione. L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni in relazione allo specifico uso del prodotto.

**AER013 - SVITA 5**

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.

Poichè l'uso del prodotto non cade sotto il nostro diretto controllo, è obbligo dell'utilizzatore osservare sotto la propria responsabilità le leggi e le disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza. Non si assumono responsabilità per usi impropri.

Fornire adeguata formazione al personale addetto all'utilizzo di prodotti chimici.

Modifiche rispetto alla revisione precedente.

Sono state apportate variazioni alle seguenti sezioni:

02 / 09 / 15 / 16.